

IHRE IMMOBILIE LIEGT UNS AM HERZEN!



EINLADUNG ZUR VERANSTALTUNG IN KÖLN: DACHSANIERUNG UND -DÄMMUNG mit modernen Materialien

REFERENT: Wolfgang Paegelow (Fa. Bauder)

Darum geht es:

Was muss ich beim Bau eines Daches und der Dachsanierung beachten? Was ist in der Energieeinsparverordnung im Bereich Neubau und Dachsanierung gefordert? u. v. m.

Zeit: Dienstag, 23. April 2013, 18.00 Uhr
Ort: Kölner Haus- und Grundbesitzerverein von 1888 Hohenzollernring 71 – 73, 50672 Köln

EINTRITT FREI: Jeder ist herzlich willkommen!
Anmeldung zur Planung der Sitzgelegenheiten unter:
Tel.: 0221-57 36 0 | Fax: 0221-52 57 14 oder
info@koelner-hug.de

Hauptgeschäftsstelle des Kölner Haus- und Grundbesitzervereins von 1888 | Hohenzollernring 71 – 73 | 50672 Köln | www.koelner-hug.de
Weitere Geschäftsstellen: Köln-Porz, Ertstadt-Lechenich, Pulheim



KÖLNER HAUS- UND GRUNDBESITZERVEREIN VON 1888

DAS SCHLÄGT ALLES!
- 0 ANZAHLUNG
- 0 ZINSEN
- 3 JAHRE SERVICE PAKET GRATIS*



CHEVROLET AVEO 1,2 LS
UNSER PREIS 99 € IM MONAT

CHEVROLET CRUZE SW 1,4 LT+
UNSER PREIS 159 € IM MONAT

Finanzierungsangebot für den Aveo 1,2 LS: Zu leistende Anzahlung € 0,-, Gesamtbetrag der Finanzierung € 9.990,-, Laufzeit 48 Monate, 47 Monatsraten à € 99,-, Schlussrate € 5.238,-, Nettodarlehensbetrag € 9.990,-, effektiver Jahreszins 0,00 %, Sollzinssatz p.a. (gebunden für die gesamte Laufzeit) 0,00 %, Bearbeitungsgebühr € 0,-, Kaufpreis bei Finanzierung (inkl. USt.) € 9.990,-. Ein Finanzierungsangebot der BDK GmbH oder der GMAC Bank für die das Autohaus Löko GmbH als ungebundener Vertreter tätig ist. Bonität vorausgesetzt. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu.

Finanzierungsangebot für den Cruze Station Wagon 1,4 LT+: Zu leistende Anzahlung € 0,-, Gesamtbetrag der Finanzierung € 17.490,-, Laufzeit 48 Monate, 47 Monatsraten à € 159,-, Schlussrate € 9.858,-, Nettodarlehensbetrag € 17.490,-, effektiver Jahreszins 0,00 %, Sollzinssatz p.a. (gebunden für die gesamte Laufzeit) 0,00 %, Bearbeitungsgebühr € 0,-, Kaufpreis bei Finanzierung (inkl. USt.) € 17.490,-. Ein Finanzierungsangebot der BDK GmbH oder der GMAC Bank für die das Autohaus Löko GmbH als ungebundener Vertreter tätig ist. Bonität vorausgesetzt. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu.

*3 Jahre bzw. max. 45.000 km, drei Inspektionen gemäß Herstellervorgabe, inkl. Schmierstoffe, exklusive Verschleißteile.

Auch als Diesel, Automatik, Limousine oder anderen Ausstattungen gegen Aufpreis möglich.



Verbrauchsspannweiten kombiniert 5,7 - 5,9 l/100km innerorts 7,4 - 7,7 l/100km | außerorts 4,7 - 4,8 l/100km CO2-Emissionswerte kombiniert zwischen 134 und 138g/km gemäß Richtlinie 1999/94 EWG | Effizienzklassenspannweite B - D

Jetzt 4 x in KÖLN / BONN
50739 Köln-Bilderstöckchen, Longericher Str. 2, Tel.: 0221 / 917 41 30
51107 Köln-Rath, Rösrather Str. 271, Tel.: 0221 / 7 16 63 30
53175 Bonn, Südstr. 120, Tel.: 0228 / 33 88 38 30 • info@loeko.de
Jetzt neu! 53797 Lohmar, An der Burg Sülz 1, Tel.: 02205 / 90 49 70

BÜNGER
ECHTES LEDER
Polsterwerkstätten
KÖLN • NEUMARKT 31 • ☎ 24 57 68

www.kultcrossing.de
JUGEND KULTUR



P_R_S
Erfahren Sie mehr: immer mittwochs in ihrer Tageszeitung.
Ihr Reisemarkt



Das Gelände um den Helenturm wurde neu gepflastert und von Unkraut befreit. Im Herbst werden noch 3000 Narzissen gepflanzt.



Gemeinsam für eine grünere Innenstadt: Christian Gerlach (v.l.), Beatrice Bültel, Matthias Wesseling und Joachim Bauer. BILDER: RAKOCZY

Der kleine Park blüht auf

HELENENTURM Grünstiftung und Bethmann Bank unterstützen Neugestaltung der Anlage

VON MARTIN BOLDT

Innenstadt. Der Frühling ist endlich da, und die Stadt putzt sich heraus. Auch eine der wenigen Parkflächen in der Kölner Innenstadt – die Anlage am Helenturm – präsentiert sich wieder in gepflegtem Zustand. Unterstützung erhielt das Grünflächenamt hierbei von der Kölner Grünstiftung, die dank einer Spende der Bethmann Bank die benötigten 10 000 Euro für eine umfassende Umgestaltung der Fläche bereitstellen konnte.

„Wir haben eine wirklich schöne Lösung gefunden“, freute sich Beatrice Bültel, Vorstand der Stiftung, bei der offiziellen Übergabe an die Stadt. Die Anlage rund um die mittelalterliche Turmruine und die angrenzende Römermauer verfügt nun über eine klarere

Struktur: Die wenig attraktiven Sträucher, die zuvor das Bild prägten und in der Vergangenheit häufig als Ablage für Müll missbraucht worden sind, sind gerodet worden. Sie wurden ersetzt durch zwei junge Zierapfelbäume und

„Wir pflanzen ungefähr 3000 Zwiebeln ein

Joachim Bauer

eine Zypresse. „Ein neuer Baum für jedes Jahrhundert, seitdem unsere Bank erfolgreich existiert“, erläuterte Matthias Wesseling, Leiter der Kölner Niederlassung der Bethmann Bank. Dass er mit der Spende ein Areal unweit des alten Stammhauses der Bank verschönern helfen kann, freut ihn besonders.



Bauer, Leiter des Grünflächenamtes. Eine Pflasterzeile aus Natursteinen, die den Römerturm ringsum einfasst, soll das halb offene Gemäuer darüber hinaus künftig gegen Wildwuchs und Unkraut sichern. Auch das vormals unebene Pflaster östlich des Turms wurde neu verlegt, die Fläche innerhalb der alten Mauern geschlossen.

Den Bereich zwischen Weg und Platzfläche können nun auch gehbehinderte Menschen passieren. Mit dem Rest der Spende wurden eine Bank, ein Mülleimer und ein Hundekot-Tütenspender aufgestellt. Wenn die Kölner Hundehalter gerade von letzterem regen Gebrauch machen, würde Beatrice Bültel dies sehr freuen. Die allgemeine Pflege des Parks, erklärt sie, soll mit Unterstützung eines Grünflächenpaten sichergestellt werden.

Parallel der Straße „Am Römerturm“ und entlang der Helenenstraße wird im kommenden Herbst zudem ein rund zwei Meter breiter Pflanzstreifen mit Narzissen in die Rasenfläche eingelassen. Jeweils mittig in diesem Blumenband werden zwei Staudenbeete angelegt. „Wir pflanzen ungefähr 3000 Zwiebeln ein“, schätzt Joachim

Stadt-Geflüster

Die Nordsee zu Besuch in Köln

Vom 26. bis zum 28. April 2013 ist die Nordsee zu Besuch in Köln und präsentiert auf der MS RheinEnergie, im Rah-



Mit einer originellen Wette fordert Oliver Melchert, Geschäftsführer der Nordsee GmbH und Veranstalter der Tourismusmesse, die Kölner heraus und lockt mit einem nordseetypischen Wetteinsatz: „Wetten, dass Ihr es nicht schafft, 500 stimmgegewaltige

Kölner zu mobilisieren, die am Sonntag, 28. April 2013 um 15.00 Uhr vor dem Messeschiff, MS RheinEnergie, gemeinsam den Schlager „An der Nordseeküste“ von Klaus & Klaus singen?!“ Die Teilnahme lohnt sich doppelt: Neben einer Menge Spaß und einem unschlagbaren Gemeinschaftsgefühl, spendiert die Nordsee GmbH den ersten 500 Mitsingenden ein Fischbrötchen und ein Jever Pils. Weitere Informationen unter: www.die-nordsee.de



Am 11.05.13 im Vereinshaus Worringen Beginn: 20.00 h
VVK: 18,50 €/AK 21,50 €

Brandkamp's Bürgerstube

Miss Patricia and Friends

Travestie der Spitzenklasse Infos: 0221 / 992 7178 St. Tönisstr. 68/Worringen

Bonuskönig werden!
Exklusiv für Abonnenten

ABOCARD einsetzen lohnt sich!

Wer die höchste Bonusausschüttung hat wird Bonuskönig des Monats und gewinnt eine tolle Überraschung.

Sparen und gewinnen!
Alle ABOCARD-Gewinner, Partner und Aktionen unter www.exklusiv-abo.de
Die kostenlose ABOCARD für Abonnenten unter Tel. 0221/92 58 64 40